



Termostat EUROTEMP 2000 výrazne zníži Vaše náklady na energiu. Veľký viacúčelový display z tekutých kryštálov (LCD) Vás informuje o všetkých nastavených parametroch.

Veríme, že si pred začiatkom používania pozorne prečitate návod k obsluhe.

Termostat EUROTEMP 2000

- možnosť riadenia systému vykurovacieho, chladiaceho
- 9 programov – 6 prednastavených, 3 definované užívateľom
- 3 nastavenia teploty
- možnosť manuálneho ovládania
- nastaviteľný rozptyl a kontrola krátkeho cyklu

Špecifikácia

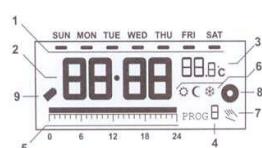
| | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| Rozsah merania teploty: | 0–34,5 °C |
| Rozsah riadenia teploty: | 5–30 °C |
| Presnosť teploty: | plus/mínus 1 °C |
| Presnosť hodín: | plus/mínus 70 s za mesiac |
| Užívateľské programy: | 6 prednastavených, 3 užívateľské |
| Rozptyl zapínania a vypínania: | 1 alebo 2 °C |
| Minimálny čas klimat. cyklu: | 5 minút |
| Spínanie: | 230 V stried. 50 Hz, 5 A odporových |
| Prevádzková teplota: | -20 až +60 °C |
| Prevádzková vlhkosť vzduchu: | 5–90%, nekondenzujúca |
| Maximálne zaťaženie: | 250 V, 5 A |
| Rozmery: | 154 x 80 x 30 mm (Š x V x H) |
| Batéria: | 2 x AA 1,5 V |

Vzhľad

Na pravej strane termostatu sú posuvné dvierka. Odsúvajú sa uchopením za spodnú a hornú hranu, opatrenú vrúbkovaním. Pri manipulácii s dvierkami nie je dovolené tlačiť na ich čelnú stranu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu ovládaciech prvkov.

Po otvorení dvierok uvidíte niekoľko tlačítok a prepinačov DIP. Pre potrebu výmeny batérií sú tieto dvierka odnímateľné.

LCD display



1. Indikátor dňa v týždni
2. Čas
3. Teplota
4. Číslo programu
5. Indikátor priebehu programu
6. Indikátor teplotného režimu
7. Manuálneho ovládanie
8. Indikátor zapnutého výstupu
– zobrazí sa a bude rotovať pri zapnutom výstupu. Pri vypnutí výstupu zmizne.
9. Indikátor slabých batérii – rozsvieti sa, keď napätie na batériach klesne pod určitú úroveň. Batéria čo najskôr vymenťte.

Teplotný režim

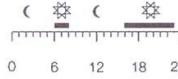
Termostat ovláda dva základné teplotné režimy:

• „slnko“ – tzv. komfortná teplota (značka na displeji i u tlačítka)

• „mesiac“ – úsporná teplota (značka na displeji i u tlačítka)

Tieto dve teploty môžete užívateľ meniť podľa potreby.

• „vločka“ – pevne nastavená rozmrazovacia teplota 7 °C (značka na displeji).



0 6 12 18 24

Program

Eurotemp 2000 je programovateľný termostat. Automaticky nastavuje teplotu v miestnosti. Termostat je nutné naprogramovať, aby vedel, kedy má teplotu zvýšiť alebo znížiť. V pamäti termostatu je celkom deväť programov. Šesť z nich je pevne nastavených, zostávajúce tri sú nastaviteľné užívateľom.

Manuálne ovládanie

V prípade, že chcete teplotu dočasne zmeniť, ale do nastavených programov nechcete zasahovať, zatlačte tlačítko, ktoré uprednostní ručné ovládanie pred súčasným pracujúcim programom.

INŠTALÁCIA

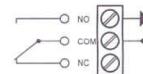
△Pred inštaláciou termostatu vypnite prívod prúdu.

Doporučujeme, aby inštaláciu prevádzal kvalifikovaný pracovník.

Zvoľte vhodné miesto

Umiestnenie termostatu môže výrazne ovplyvniť jeho funkciu. Ak ho osadíte v mieste, kde nemôžete vzduch riadne cirkulovať, alebo kde je vystavený priamemu slnečnému svetlu, nebude teplotu v miestnosti udržovať správne.

Aby termostat pracoval správne, mal by byť pripavený na vnútornú stenu, v mieste, kde vzduch voľne cirkuluje. Zvoľte miesto, kde sa členovia Vašej rodiny najviac zdržujú. Vyhnete sa blízkosti tepelných zdrojov (napr. televízory, radiátory, chladničky) a priamemu slnečnému svetlu. Neosadzujte ho ani v blízkosti dverí, kde by trpel vibráciami.



Elektrické zapojenie

Výstupy pre zapojenie sú na zadnej stene termostatu.

Sú tri a sú označené ako COM, NO a NC. Ide o typické jednopólové dvojpolohové kontakty (SPDT). Vo väčšine prípadov sa používajú COM a NO. Kontakt nakreslený pri vypnutom výstupu.

Montáž termostatu

1. Použite dodanú schému pre vŕtanie a vytvárajte do steny dva otvory o priemere 6 mm.
2. Zasuňte hmoždinky a zaskrutkujte ľavú skrutku tak, aby mal 3 mm vôľu.
3. Zaverte termostat – nasuňte ho na hlavu skrutky a zasuňte smerom doprava (všimnite si otvoru v zadnej stene termostatu v tvare kľúčovej dierky). Polohu termostatu zafixujte zaskrutkovaním a dotiahnutím druhej skrutky.

OBSLUHA TERMOSTATU

Nasledujúci postup ukazuje obsluhu termostatu. Doporučujeme najskôr, než termostat pripojite k vykurovaciemu alebo chladiacemu systému, si jeho obsluhu podľa inštrukcií vyskúšať.

Počiatočné hodnoty po vložení batérie alebo vynulovaní:

Čas: 00:00:00

Deň: nedea

Teplota komfortná: 19 °C

Úsporná: 15 °C

Programy: všetkých 7 druhov nastavených na PROG1

Manuálne ovládanie: všetko vynulované

Výstup: vypnút'

(Teplota nemusí byť 20 °C ako na obrázku a indikátor zapnutého výstupu môže byť aktívny až po niekoľkých sekundách – v závislosti na okolnostiach.)

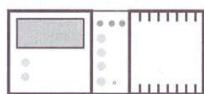


1. ZAPNUTIE

Termostat pracuje na dve tužkové batérie typu AA. Otvorte predný kryt a inštalujte dve nové batérie. Po osadení batériami začne termostat pracovať. Poznáte to podľa aktívneho displeja. Ak termostat správne nefunguje, skontrolujte polaritu batérií a prepisovacou tužkou zatlačte nulovacie tlačítko. K zatlačeniu nulovacieho tlačítka nepoužívajte obyčajnú tužku. Obrúsená tuha by mohla spôsobiť skrat a termostat poškodiť.

2. NASTAVENIE DŇA A ČASU

K nastaveniu dňa zatlačte „d“. Podobne k nastaveniu hodín zatlačte „h“ a minút „m“. Keď tlačítka zatlačíte a podržíte 2 sekundy, dny a čas sa začnú rýchle prepínať. Tlačítko pustte, až sa na display objaví požadovaná hodnota. Príslušné tlačítka:



Príklad:

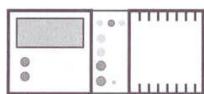
Po zapnutí alebo vynulovaní je čas: nedeľa, 00:00. Požadovaný čas (napr. utorok, 11:23) nastavíte takto: 2x zatlačte d, 11x h a 23x m.



3. NASTAVENIE A KONTROLA TEPLITRY

Stlačením tlačítka nastavenia teploty termostat prepnite do režimu nastavenia a kontroly teploty. Display zobrazí znak súčasného teplotného režimu („slnko, mesiac, vločka“) a hodnota bude blikáť.

Ak chcete skontrolovať alebo zmeniť teplotu, zatlačte „slnko“ alebo „mesiac“. Nastaviteľný rozsah teploty je 5 až 30 °C. Ak chcete hodnotu znížiť, vstúpte do režimu nastavenia a kontroly teploty, zatlačte a podržte „slnko“ alebo „mesiac“, až hodnota vybehne na 30 °C a preskočí na 5 °C. Tlačítko držte stlačené do dosiahnutia požadované hodnoty. Zatlačením OK sa vrátite do normálneho prevádzkového režimu. K návratu do normálneho prevádzkového režimu nie je nutné používať tlačítko OK. Pokiaľ po dobu 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačítka, termostat sa do normálneho režimu prepne automaticky. Príslušné tlačítka:

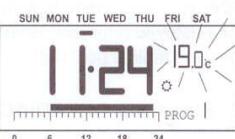


Príklad:

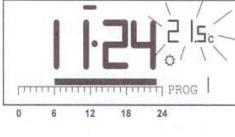
I. V normálnom režime:



II. Zatlačte tlačítko Temp., hodnota komfortnej teploty bude blikáť.



III. Ak chcete zmeniť (napr. na 21.5 °C), zatlačte 5x znak „slnko“



IV. Úspornú teplotu skontrolujete zatlačením tlačítka „mesiac“



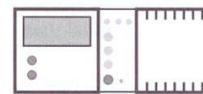
V. Ak chcete úspornú teplotu zmeniť, zatlačte tlačítko niekolkokrát znova. Alebo sa môžete vrátiť do normálneho prevádzkového režimu, a to zatlačením tlačítka OK. Termostat sa vráti do normálneho režimu



Poznámka: Indikátor teplotného režimu „Slnko“ znamená, že kontrolujete alebo nastavujete komfortnú teplotu, „mesiac“ znamená úspornú teplotu. Ak je na display zobrazená „vločka“, ide o rozmrazovaciu teplotu, ktorá je vždy 7 °C a nie je nastaviteľná.

4. MANUÁLNE OVLADANIE

Zatlačte „slnko“, tým zvolíte komfortnú teplotu, zatlačením tlačítka „mesiac“ zvolíte teplotu úspornú. Po prepnutí do manuálneho ovládania sa na display objaví symbol „ruka“. Nad súčasným teplotným režimom bude mať prioritu ručné nastavenie, a to až do príchodu ďalšieho programom nastaveného bodu. Prioritu ručného nastavenia zrušíte tlačítkom OK.



Príklad: V normálnom prevádzkovom režime:

- Zatlačením tlačítka „mesiac“ prepnite z komfortnej teploty na úspornú: Teplota je teraz nastavána na úsporný režim. Tento režim bude v činnosti do 23:00 hodín (pretože program pre tento deň je program č.1, v ktorom sa o 23:00 hodiny teplota prepina z komfortnej na úspornú, ktorá odpovedá ručnému nastaveniu).



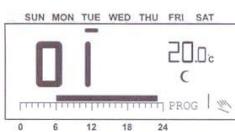
Uchovanie teploty

Podržanie času je alternatívou k manuálnemu ovládaniu. Zatlačte a na 2 sekundy podržte „slnko“ alebo „mesiac“. Objaví sa čas, po ktorom sa má teplota uchovať. Tlačítko zatlačte znova a nastavte požadovaný čas. Zatlačte OK, čím sa vrátite do normálneho prevádzkového režimu. Maximálny nastaviteľný čas je 24 hodin. V nastavenej dobe „uchovanie teploty“ nebude teplota programom ovplyvnená.

Ak je funkcia uchovania teploty aktívna, stlačte odpovedajúce tlačítko teplotného režimu (napr. „slnko“) a zobrazí sa Vám zostávajúci čas uchovania teploty. Rovnakým tlačíkom môžete zostávajúci čas zmeniť. Stlačením tlačítka iného teplotného režimu (napr. „mesiac“ v režime uchovávania komfortnej teploty), čas pre zadržanie teploty sa vynuluje.

Príklad:

I. Ak chcete súčasne nastavenie zmeniť z komfortnej teploty na úspornú na dobu 5 hodín, stlačte a na 2 sekundy podržte „mesiac“. Objaví sa čas pre uchovanie.



II. Čas pre uchovanie je 1 hodina. Stlačením 4x „mesiac“ čas prepnete na 5 hodín.



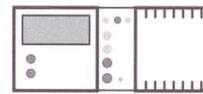
III. Stlačte tlačítko OK alebo termostat len nechajte akýchkoľvek zásahov po dobu 15 sekúnd, čím sa prepne do normálneho režimu.



5. NASTAVENIE A KONTROLA PROGRAMOV

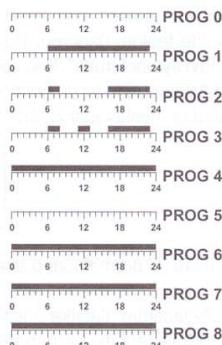
1. Stlačte PROG – termostat je pripravený na zmenu programu súčasného dňa.
2. Ďalším stlačením PROG postúpite na ďalší deň, display sa príslušný program.
3. Program zmeníte stlačením PROG #. Programy 6, 7 a 8 sú užívateľské programy. Pomocou tlačítok „slnko“ alebo „mesiac“ môžete zmeniť rozloženie komfortnej a úspornej teploty a pomocou h si prejsť nastavenie. Tlačítkom OK sa vrárite do normálneho prevádzkového režimu.

Príslušné tlačítka:



Celkom je k dispozícii 9 programov:

- Program 0 je špeciálny.
Celý deň nastaví teplotu na rozmrazovaciu teplotu (7°C). Ak je zvolený chladiaci režim, program systém vypne (vid. Časť 8. RIADENIE chladiaceho systému).
- Programy 1, 2 a 3 ponúkajú niektoré typické denné priebehy. Môžete si ich zvolať podľa Vám vyhovujúcich.
- Program 4 nastaví celý deň na komfortnú teplotu a program 5 na teplotu úspornú.
- Programy 1, 2, 3, 4, 5 sú pevne nastavené. Nemožno ich nijako upravovať. Tlačítko h je ale funkčné.
- Programy 6, 7 a 8 sú užívateľom definovateľné programy. Je možné ich upravovať tak, aby čo najlepšie vyhovovali Vašim požiadavkám.



Príklad:

Predpokladajme, že chcete program 6 nastaviť na sobotu a chcete, aby po celý deň s výnimkou doby od 13 do 18 hodín bola nastavená úsporná teplota.

I. Stlačte **Prog**. Termostat vstúpi do programovacieho režimu a k programovaniu je pripravený súčasný deň (utorok). Display ukáže, že program pre utorok je program č. 1, nastavený pre 00:00 hodín je úsporná teplota a to 15°C . (Blikajúci kurzor ukazuje nastavovaný čas.)



II. 4x stlačte tlačítko „**Prog**“, Indikátor sa presunie na sobotu (SAT)



III. 5x stlačte tlačítko „**Prog**“, čím sa presuniete z programu 1 na program 6.



IV. Teraz môžete nastaviť zobrazený čas stlačením tlačítka „mesiac“ na úspornú alebo „slnko“ na komfortnú teplotu. Prípadne môžete pomocou tlačítka „h“ posúvať čas – i bez menenia teplôt. Vzhľadom k tomu, že dobu medzi 13:00 a 18:00 hodinou chceme nastaviť na komfortnú teplotu a zbytok zostáva na úspornej, stlačte 13x „mesiac“. Čas od 00:00 do 12:00 hodín tým naprogramujeme na úspornú teplotu.



V. 6x stlačte „**slnko**“ alebo **h**. Blikajúci bod tým presuňte na 19:00 hodín.



VI. Nakoniec stlačte 5x tlačítko „mesiac“, čím nastavíte zbytok dňa na úspornú teplotu.



VII. Stlačte „**OK**“ alebo termostat nechajte 15 sekúnd bez akýchkoľvek zásahov a vrátite sa do normálneho prevádzkového režimu.

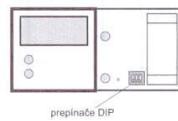


6. NULOVACIE TLAČÍTKO

Po pravej strane tlačítka **OK** je malý otvor. Je to nulovacie tlačítko. Jeho stlačením vynulujete termostat hodnot.

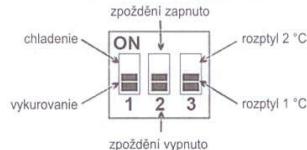
7. PREPÍNAČE DIP

Po odstránení predného krytu uvidíte tri malé prepínače (typu DIP). Tieto prepínače ovládajú rozptyl, minimálny cyklus na výstupe a prepínanie vykurovacieho alebo chladiaceho systému. (Tento termostat je schopný riadiť i chladiaci systém. Ďalšie podrobnosti k tomu nájdete v časti 8. Riadenia chladiaceho systému.)



7.1 – Voľby vykurovacieho alebo chladiaceho systému

Týmto prepínačom volíte, či bude termostat riadiť vykurovací alebo chladiaci systém. Všimnite si, že normálne je pre vykurovanie systém komfortná teplota vyššia ako úsporná, zatiaľ čo u chladiaceho systému je tomu naopak.



7.2 – Päťminútové minimum pre zapnutie výstupu

Ak je tento prepínač zapnutý, pripojený vnútorný systém sa zapne ak bol vypnutý na viac ako 5 minút. Ak máte zvolený chladiaci systém, aktivuje sa táto funkcia automaticky.

7.3 – Rozptyl

Rozptyl je rozdiel medzi zapínačou a vypínačou teplotou. Zvolať môžete hodnotu 1°C alebo 2°C .

Efekt je zhrnutý v nasledujúcej tabuľke:

| Rozptyl | | Vykurovací systém | Chladiaci systém |
|---------------------|-----------|------------------------------------|------------------------------------|
| 1°C | zapne pri | $T_n \leq T_m - 0,5$ | $T_n \geq T_m + 0,5$ |
| | vypne pri | $T_n \geq T_m + 0,5$ | $T_n \leq T_m - 0,5$ |
| 2°C | zapne pri | $T_n \leq T_m - 1^{\circ}\text{C}$ | $T_n \geq T_m + 1^{\circ}\text{C}$ |
| | vypne pri | $T_n \geq T_m + 1^{\circ}\text{C}$ | $T_n \leq T_m - 1^{\circ}\text{C}$ |

kde: T_n je nastavená teplota a T_m je teplota miestnosti.

Ak nastavíte napríklad teplotu na 20°C a rozptyl = 1, vykurovanie sa zapne pri poklesle teplote pod $19,6^{\circ}\text{C}$ a vypne pri prekročení teplote $20,5^{\circ}\text{C}$.

8. RIADENIE CHLADIACEHO SYSTÉMU

Nastavenie prepínača DIP môžete termostat použiť i pre riadenie chladiaceho systému. Funkcia je podobná ako u vykurovacieho systému, existuje ale medzi nimi niekoľko rozdielov:

- Všeobecne je komfortná teplota chladiaceho systému nižšia než úsporná teplota.
- Zapínanie a vypínanie je opačné: termostat sa zapina, keď teplota miestnosti prekročí nastavenú teplotu.
- Nie je k dispozícii rozmrazovacia teplota. Nezobrazí sa „vločka“ ani hodnota 7°C . Ak zvolíte program 0, termostat chladiace zariadenie vypne.
- Päťminútové minimum pre zapnutie systému sa nastaví automaticky, bez ohľadu na polohu prepínača DIP.

Originálne balenie obsahuje

- termostat
- skrutky č. 6 x 1" (2 ks)
- hmoždinky (2 ks)
- schéma pre vŕtanie
- návod k obsluhe



Thermo-control SK s.r.o.

Svornosti 43

821 06 Bratislava

Tel./Fax: +421 245 527 104

Mob.: +421 944 451 862

Web: www.thermo-control.sk

Email: obchod@thermo-control.sk